

RÅDETS DIREKTIV

af 23. december 1991

om standardisering og rationalisering af rapporter om gennemførelse af en række miljødirektiver

(91/692/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 130 S,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge en række fællesskabsdirektiver på miljøområdet skal medlemsstaterne udarbejde en rapport om gennemførelse af direktiverne; disse rapporter danner grundlag for en sammenfattende rapport, som Kommissionen udarbejder; andre miljødirektiver indeholder ikke sådanne rapporteringsbestemmelser;

de gældende rapporteringsbestemmelser er indbyrdes afvigende både med hensyn til rapporteringens hyppighed og indhold;

både medlemsstaterne og Kommissionen bør forpligtes til at udarbejde rapporter, så der kan foretages en vurdering af direktivernes gennemførelse på hele Fællesskabets område, og så offentligheden kan få adgang til oplysninger herom;

de gældende bestemmelser må derfor harmoniseres, så de kan fuldstændiggøres og bringes i større indbyrdes overensstemmelse på et sektorspecifikt grundlag;

det forekommer hensigtsmæssigt, at medlemsstaterne udarbejder og fremsender rapporter til Kommissionen hvert tredje år med et års forskydning pr. miljøområde; rapporter skal udarbejdes på grundlag af et spørgeskema, som Kommissionen udformer med bistand fra et udvalg, og som

sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker; Kommissionen skal offentliggøre en sammenfattende rapport for det enkelte miljøområde senest ni måneder efter, at medlemsstaterne har fremsendt deres respektive rapporter;

hvad angår navnlig gennemførelsen af Rådets direktiv 76/160/EØF af 8. december 1975 om kvaliteten af badevand ⁽⁴⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1985, bør rapporten udarbejdes årligt og tilstrækkeligt tidligt til, at offentligheden bliver orienteret om badevandets kvalitet i den seneste periode;

de nødvendige foranstaltninger, som medlemsstaterne skal træffe, indebærer ikke vedtagelse af love eller administrative bestemmelser, for så vidt som udarbejdelsen af rapporter om gennemførelsen af fællesskabsdirektiverne ikke for øjeblikket kræver, at medlemsstaterne vedtager sådanne bestemmelser —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv har til formål på et sektorspecifikt grundlag at rationalisere og forbedre bestemmelserne om fremsendelsen af oplysninger og offentliggørelsen af rapporter vedrørende visse fællesskabsdirektiver på miljøbeskyttelsesområdet, jf. dog Traktatens artikel 155, første led.

Artikel 2

1. Følgende tekst omfatter de i bilag I nævnte bestemmelser:

»Hvert tredje år sender medlemsstaterne Kommissionen oplysninger om gennemførelsen af dette direktiv som led i en sektorspecifik rapport, der også omfatter andre relevante fællesskabsdirektiver. Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 i direktiv 91/692/EØF (*). Spørgeskemaet eller for-

(1) EFT nr. C 214 af 29. 8. 1990, s. 6.

(2) EFT nr. C 19 af 28. 1. 1991, s. 587.

(3) EFT nr. C 60 af 8. 3. 1991, s. 15.

(4) EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 1.

mularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker. Rapporten sendes til Kommissionen senest ni måneder efter udløbet af den treårs periode, som den dækker.

Den første rapport dækker årene 1993 til 1995.

Kommissionen offentliggør senest ni måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter en samlet rapport for Fællesskabet om gennemførelsen af direktivet.

(*) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.«

2. Teksten i stk. 1 indsættes i direktiverne i bilag II efter de deri anførte retningslinjer.

Artikel 3

Artikel 13 i direktiv 76/160/EØF affattes således:

»Artikel 13

Hvert år og første gang den 31. december 1993 sender medlemsstaterne Kommissionen en rapport om gennemførelsen af dette direktiv for det pågældende år. Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 direktiv 91/692/EØF (*). Spørgeskemaet eller formularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker. Rapporten sendes til Kommissionen før udgangen af det pågældende år.

Kommissionen offentliggør senest fire måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter en samlet rapport for Fællesskabet om gennemførelsen af direktivet.

(*) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.«

Artikel 4

1. Følgende tekst erstatter de i bilag III nævnte bestemmelser:

»Hvert tredje år sender medlemsstaterne Kommissionen oplysninger om gennemførelsen af dette direktiv som led i en sektorspecifik rapport, der også omfatter andre relevante fællesskabsdirektiver. Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 i direktiv 91/692/EØF (*). Spørgeskemaet eller formularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker. Rapporten sendes til Kommissionen senest ni måneder efter udløbet af den treårs periode, som den dækker.

Den første rapport dækker årene 1994 til 1996.

Kommissionen offentliggør senest ni måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter en samlet rapport for Fællesskabet om gennemførelsen af direktivet.

(*) EFT nr. 377 af 31. 12. 1991, s. 48.«

2. Teksten i stk. 1 indsættes i direktiverne i bilag IV efter de deri anførte retningslinjer.

3. Følgende stykke indsættes i direktiverne i bilag V efter de deri anførte retningslinjer:

»Kommissionen sender hvert år medlemsstaterne de oplysninger, den har modtaget i medfør af denne artikel.«

Artikel 5

Følgende tekst erstatter de i bilag VI nævnte bestemmelser:

»Hvert tredje år sender medlemsstaterne Kommissionen oplysninger om gennemførelsen af dette direktiv som led i en sektorspecifik rapport, der også omfatter andre relevante fællesskabsdirektiver. Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 i direktiv 91/692/EØF (*). Spørgeskemaet eller formularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker. Rapporten sendes til Kommissionen senest ni måneder efter udløbet af den treårs periode, som den dækker.

Den første rapport dækker årene fra 1995 til 1997.

Kommissionen offentliggør senest ni måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter en samlet rapport for Fællesskabet om gennemførelsen af direktivet.

(*) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 48.«

Artikel 6

Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer,

der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen kan udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning
- Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i første led.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne drøfter de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme:

- artikel 2 og 3 senest fra den 1. januar 1993
- artikel 4 senest fra den 1. januar 1994
- artikel 5 senest fra den 1. januar 1995.

De underretter straks Kommissionen herom.

2. De hidtidige bestemmelser i de forskellige direktiver, som er blevet ændret ved nye bestemmelser, vil fortsat være i kraft indtil de i stk. 1 nævnte datoer.

3. Når medlemsstaterne vedtager de i stk. 1 nævnte foranstaltninger, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 8

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 1991.

På Rådets vegne

Y. VAN ROOY

Formand

BILAG I

Bestemmelser, der ændres i medfør af artikel 2, stk. 1, i nærværende direktiv

- a) Artikel 13, stk. 1, i Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø ⁽¹⁾.
- b) Artikel 14 i Rådets direktiv 78/176/EØF af 20. februar 1978 om affald fra titandioxidindustrien ⁽²⁾, ændret ved direktiv 83/29/EØF ⁽³⁾.
- c) Artikel 16 i Rådets direktiv 78/659/EØF af 18. juli 1978 om kvaliteten af ferskvand, der kræver beskyttelse eller forbedring for at være egnet til, at fisk kan leve deri ⁽⁴⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1985.
- d) Artikel 8 i Rådets direktiv 79/869/EØF af 9. oktober 1979 om målemetoder og hyppighed for prøveudtagning og analyse af overfladevand, som anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 81/855/EØF ⁽⁶⁾.
- e) Artikel 14 i Rådets direktiv 79/923/EØF af 30. oktober 1979 om kvalitetskrav til skaldyrvand ⁽⁷⁾.
- f) Artikel 16, stk. 1, i Rådets direktiv 80/68/EØF af 17. december 1979 om beskyttelse af grundvandet mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer ⁽⁸⁾.
- g) Artikel 5, stk. 1 og 2, første afsnit, i Rådets direktiv 82/178/EØF af 22. marts 1982 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledning af kviksølv fra elektrolyse af alkalichlorider ⁽⁹⁾.
- h) Artikel 5, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledning af cadmium ⁽¹⁰⁾.
- i) Artikel 6, stk. 1, i Rådets direktiv 84/156/EØF af 8. marts 1984 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af kviksølv fra andre sektorer end elektrolyse af alkalichlorider ⁽¹¹⁾.
- j) Artikel 5, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 84/491/EØF af 9. oktober 1984 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af hexachlorcyklohexan ⁽¹²⁾.
- k) Artikel 6, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 86/280/EØF af 12. juni 1986 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledning af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilaget til direktiv 76/464/EØF ⁽¹³⁾, senest ændret ved direktiv 90/415/EØF ⁽¹⁴⁾.

(1) EFT nr. L 129 af 18. 5. 1976, s. 23.

(2) EFT nr. L 54 af 25. 2. 1978, s. 19.

(3) EFT nr. L 32 af 3. 2. 1983, s. 28.

(4) EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 1.

(5) EFT nr. L 271 af 29. 10. 1979, s. 44.

(6) EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 16.

(7) EFT nr. L 281 af 10. 11. 1979, s. 47.

(8) EFT nr. L 20 af 26. 1. 1980, s. 43.

(9) EFT nr. L 81 af 27. 3. 1982, s. 29.

(10) EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 1.

(11) EFT nr. L 74 af 17. 3. 1984, s. 49.

(12) EFT nr. L 274 af 17. 10. 1984, s. 11.

(13) EFT nr. L 181 af 4. 7. 1986, s. 16.

(14) EFT nr. L 219 af 14. 8. 1990, s. 49.

*BILAG II***Direktiver, der ændres i medfør af artikel 2, stk. 2, i nærværende direktiv**

- a) Rådets direktiv 75/440/EØF af 16. juni 1975 om kvalitetskrav til overfladevand, som anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 79/869/EØF ⁽²⁾.

Teksten i artikel 2, stk. 1, i nærværende direktiv indsættes som artikel 9a.

- b) Rådets direktiv 80/778/EØF af 15. juli 1980 om kvaliteten af drikkevand ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 81/858/EØF ⁽⁴⁾.

Teksten i artikel 2, stk. 1, i nærværende direktiv indsættes som artikel 17a.

⁽¹⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 26.

⁽²⁾ EFT nr. L 271 af 29. 10. 1979, s. 44.

⁽³⁾ EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 19.

*BILAG III***Bestemmelser, der ændres i medfør af artikel 4, stk. 1, i nærværende direktiv**

- a) Artikel 8 i Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 89/427/EØF ⁽²⁾.

- b) Artikel 18 i Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 88/610/EØF ⁽⁴⁾.

- c) Artikel 6 i Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om en grænseværdi for bly i luften ⁽⁵⁾.

- d) Artikel 8 i Rådets direktiv 85/203/EØF af 7. marts 1985 om luftkvalitetsnormer for så vidt angår nitrogendioxid ⁽⁶⁾, ændret ved direktiv 85/580/EØF ⁽⁷⁾.

- e) Artikel 13, stk. 1, i Rådets direktiv 87/217/EØF af 19. marts 1987 om forebyggelse af miljøforurening med asbest ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 30.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 14. 7. 1989, s. 53.

⁽³⁾ EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 336 af 7. 12. 1988, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 87 af 27. 3. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 372 af 31. 12. 1985, s. 36.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 85 af 28. 3. 1987, s. 40.

BILAG IV**Direktiver, der ændres i medfør af artikel 4, stk. 2, i nærværende direktiv**

- a) Rådets direktiv 75/716/EØF af 24. november 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om svovlindholdet i visse flydende brændselstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 87/219/EØF ⁽²⁾.

Teksten i artikel 4, stk. 2, i nærværende direktiv indsættes som artikel 7a.

- b) Rådets direktiv 84/360/EØF af 28. juni 1984 om bekæmpelse af luftforurening fra industrianlæg ⁽³⁾.

Teksten i artikel 4, stk. 2, i nærværende direktiv indsættes som artikel 15a.

⁽¹⁾ EFT nr. L 307 af 27. 11. 1975, s. 22.

⁽²⁾ EFT nr. L 91 af 3. 4. 1987, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 20.

BILAG V**Direktiver, der ændres i medfør af artikel 4, stk. 3, i nærværende direktiv**

- a) Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv, ændret ved direktiv 89/427/EØF.

Teksten i artikel 4, stk. 3, i nærværende direktiv indsættes som artikel 7, stk. 4.

- b) Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om en grænseværdi for bly i luften.

Teksten i artikel 4, stk. 3, i nærværende direktiv indsættes som artikel 5, stk. 4.

- c) Rådets direktiv 85/203/EØF af 7. marts 1985 om luftkvalitetsnormer for så vidt angår nitrogendioxid, ændret ved direktiv 85/580/EØF.

Teksten i artikel 4, stk. 3, i nærværende direktiv indsættes som artikel 7, stk. 4.

BILAG VI

Bestemmelser, der ændres i medfør af artikel 5 i nærværende direktiv

- a) Artikel 18 i Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald ⁽¹⁾, ændret ved direktiv 87/101/EØF ⁽²⁾.
- b) Artikel 12 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽³⁾, ændret ved direktiv 91/156/EØF ⁽⁴⁾.
- c) Artikel 10 i Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler og polychlortriphenyler ⁽⁵⁾.
- d) Artikel 16 i Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald ⁽⁶⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1985.
- e) Artikel 13, stk. 1, i Rådets direktiv 84/631/EØF af 6. december 1984 om overvågning af og kontrol inden for Fællesskabet med grænseoverskridende overførsel af farligt affald ⁽⁷⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 87/112/EØF ⁽⁸⁾.
- f) Artikel 6 i Rådets direktiv 85/339/EØF af 27. juni 1985 om emballager til flydende levnedsmidler ⁽⁹⁾.
- g) Artikel 17 i Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 23.

⁽²⁾ EFT nr. L 42 af 12. 2. 1987, s. 43.

⁽³⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 78 af 26. 3. 1991, s. 32.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 43.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 326 af 13. 12. 1984, s. 31.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 31.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 176 af 6. 7. 1985, s. 18.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 181 af 4. 7. 1986, s. 6.